

Distr.: Limited  
13 June 2012  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## الدورة الموضوعية لعام ٢٠١٢

نيويورك، ٢٧-٢ تموز/يوليه ٢٠١٢

البند ٣ (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*

الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة من أجل  
التعاون الإنمائي الدولي: تقارير المجالس التنفيذية لبرنامج  
الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان  
ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ومنظمة الأمم  
المتحدة للطفولة وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين  
الجنسين وتمكين المرأة وبرنامج الأغذية العالمي

مقتطف من تقرير المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة عن  
دورته السنوية لعام ٢٠١٢ (٥-٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢)

المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ٢٠١٢

## المحتويات

الدورة السنوية، ٥-٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢

الصفحة

المقرر

التقرير السنوي للمدير التنفيذي لليونيسيف: التقدم المحرز والإنجازات التي تحققت في ضوء

٧/٢٠١٢

٣

الخططة الاستراتيجية المتوسطة الأجل .....

\* E/2012/100



الرجاء إعادة استعمال الورق

280612 280612 12-37235 (A)



|         |  |   |
|---------|--|---|
| ٨/٢٠١٢  | التقرير المتعلق بالتقدم المحرز في العمل المضطلع به في اليونيسيف من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين .....  | ٤ |
| ٩/٢٠١٢  | مشاريع وثائق البرامج القطرية .....   | ٥ |
| ١٠/٢٠١٢ | طلب من رواندا لتقديم مشروع وثيقة برنامج قطري مشترك إلى المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأغذية العالمي ..... | ٦ |
| ١١/٢٠١٢ | تمديدات البرامج القطرية الجارية .....  | ٧ |
| ١٢/٢٠١٢ | التقرير السنوي عن وظيفة التقييم والتقييمات الرئيسية .....  | ٧ |
| ١٣/٢٠١٢ | التقرير السنوي لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات لعام ٢٠١١ المقدم إلى المجلس التنفيذي .....   | ٩ |

## ٧/٢٠١٢ - التقرير السنوي للمدير التنفيذي لليونيسيف: التقدم المحرز والإنجازات التي تحققت في ضوء الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل

### إن المجلس التنفيذي،

١ - يحيط علماً بالتقرير السنوي للمدير التنفيذي لليونيسيف: التقدم المحرز والإنجازات التي تحققت في ضوء الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٣ (E/ICEF/2012/10)؛

٢ - يشير إلى مقرره ١٢/٢٠١١ ويكرر طلباته إلى اليونيسيف أن تقوم بعرض الدروس المستفادة والتوصيات الخاصة بالاستراتيجيات المقبلة للمنظمة، وأن تدرج وصفا للتحديات القائمة والخطوات الملموسة التي اتخذت لمعالجتها في تقاريرها السنوية المقبلة؛ ويحث اليونيسيف على مواصلة الجهود المبذولة لتحسين الإبلاغ عن النتائج في غضون الفترة الحالية للخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل عن طريق وصف التقدم المحرز مقارنة بالخطط، بما في ذلك تضمين إشارات أكثر منهجية إلى عمليتي تقييم المخاطر والتخفيف من حدتها، فضلاً عن الإنجازات التي تحققت نتيجة جهود اليونيسيف للنهوض بحقوق الطفل والمساواة بين الجنسين في برامجها؛

٣ - يشير إلى مقرره ١٠/٢٠١١ الذي يدعو فيه المدير التنفيذي إلى أن يدمج، بالتعاون الوثيق مع رئيسة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، تنفيذ برنامج عمل اسطنبول في برنامج اليونيسيف، وأن يبلغ عن تنفيذه في إطار التقرير السنوي المقبل؛

٤ - يرحب بالجهود الجارية لتعزيز الإدارة القائمة على النتائج ويطلب في هذا الصدد إلى اليونيسيف أن تواصل التشاور مع أعضاء المجلس التنفيذي وتعمل على نحو وثيق مع الكيانات الأخرى التابعة للأمم المتحدة من أجل وضع إطار قوي ومتجانس لنتائج الخطة الاستراتيجية المقبلة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ يتسم بالوضوح والبساطة ويبيّن سلسلة النتائج بأكملها إلى جانب النتائج المتوقعة على جميع المستويات؛

٥ - يشير إلى مقرره ٢/٢٠١٢ ويطلب أن تقوم اليونيسيف بتحديث الجدول الزمني المحدد في خريطة الطريق التي وضعتها لإعداد خطة اليونيسيف الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ بإدراج المزيد من التفاصيل المتعلقة بالإجراءات الرئيسية والمشاورات التي يتعين الاضطلاع بها؛

٦ - يعترف بأهمية تقديم التقارير عن النتائج المتعلقة بالمساواة بين الجنسين في جميع مجالات التركيز، مع الإشارة إلى مقرر المجلس التنفيذي ٢١/٢٠١٠، المتعلق بإدارة

الموارد البشرية، بما في ذلك عمليات الاستقدام التي تراعى فيها ضرورة كفالة أرفع معايير الكفاءة والمقدرة والتمهيد، مع إيلاء الاعتبار الواجب لاستقدام الموظفين من أوسع نطاق جغرافي ممكن، وفقاً للفقرة ٣ من المادة ١٠١ من ميثاق الأمم المتحدة، ويؤكد من جديد الطلب الخاص بإدماج النتائج التي تحققت في ما يتعلق بهذه المسائل في التقرير السنوي للمدير التنفيذي بصورة شاملة.

الدورة السنوية

٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢

## ٨/٢٠١٢ - التقرير المتعلق بالتقدم المحرز في العمل المضطلع به في اليونيسيف من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين

إن المجلس التنفيذي،

١ - يعيد التأكيد على المساواة بين الجنسين باعتبارها إحدى الاستراتيجيات الشاملة الأساسية في إطار الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛

٢ - يرحب بالتقرير المتعلق بالتقدم المحرز في العمل المضطلع به في اليونيسيف من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين (E/ICEF/2012/11) وبالخطوات المتخذة لتحسين العمل المضطلع به من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين داخل اليونيسيف، بما في ذلك إدخال تحسينات هيكلية وتعزيز التعاون مع الشركاء الآخرين في الأمم المتحدة، وبخاصة هيئة الأمم المتحدة للمرأة، بما يشمل الاضطلاع بدور ريادي في تنفيذ خطة عمل منظومة الأمم المتحدة المتعلقة بتنفيذ السياسة التي رسمها مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، بقيادة هيئة الأمم المتحدة للمرأة؛

٣ - يحث اليونيسيف على مواصلة إدخال تحسينات من أجل الإسهام في تحقيق النتائج المتوخاة في مجال المساواة بين الجنسين في جميع القطاعات وجميع البرامج القطرية، وتقديم تقارير عن إسهامات اليونيسيف في تحسين النتائج المتعلقة بالمساواة بين الجنسين على الصعيدين الوطني والعالمي، وذلك في سياق الخطة الاستراتيجية المتوسطة الأجل؛

٤ - يطلب إلى اليونيسيف مواصلة العمل بشكل وثيق مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة لتعزيز تعميم مراعاة المنظور الجنساني والمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

٥ - يطلب إلى اليونيسيف إبلاغ المجلس التنفيذي بنتائج استعراض خطة العمل الاستراتيجية الحالية ذات الأولوية بشأن المساواة بين الجنسين للفترة ٢٠١٠-٢٠١٢، وبكيفية استخدام هذه النتائج لتعزيز خطة العمل المقبلة؛

٦ - يشجع اليونيسيف على كفالة توفير موارد كافية لتنفيذ خطة العمل المقبلة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين؛

٧ - يطلب إلى اليونيسيف مواصلة تقديم تقارير عن التقدم المحرز في العمل المضطلع به من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين، تمثيلاً مع خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين للفترة ٢٠١٠-٢٠١٢ وما يحل محلها، وذلك خلال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام ٢٠١٣.

الدورة السنوية

٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢

## ٩/٢٠١٢ - مشاريع وثائق البرامج القطرية

إن المجلس التنفيذي،

١ - يوافق على الميزانيات البيانية الإجمالية لبرامج التعاون القطرية التالية:

| المنطقة/البلد                                    | الفترة    | الموارد العادية | الموارد الأخرى | الوثيقة E/ICEF/2012/ |
|--|-----------|-----------------|----------------|----------------------|
| وسط أوروبا وأوروبا الشرقية ورابطة الدول المستقلة |           |                 |                |                      |
| بلغاريا  | ٢٠١٧-٢٠١٣ | ٣ ٧٥٠ ٠٠٠       | ١٢ ٥٠٠ ٠٠٠     | P/L.4                |
| جمهورية مولدوفا                                  | ٢٠١٧-٢٠١٣ | ٣ ٧٥٠ ٠٠٠       | ٢٠ ٣٠٠ ٠٠٠     | P/L.5                |
| رومانيا  | ٢٠١٧-٢٠١٣ | ٣ ٧٥٠ ٠٠٠       | ١٢ ٥٠٠ ٠٠٠     | P/L.6                |
| شرق آسيا والمحيط الهادئ                          |           |                 |                |                      |
| البرنامج المتعدد البلدان لجزر المحيط الهادئ      | ٢٠١٧-٢٠١٣ | ٢٧ ٨٢٥ ٠٠٠      | ٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠     | P/L.7                |
| شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي                     |           |                 |                |                      |
| ليسوتو   | ٢٠١٧-٢٠١٣ | ٥ ٢٦٠ ٠٠٠       | ٤٠ ٠٠٠ ٠٠٠     | P/L.8                |
| الشرق الأوسط وشمال أفريقيا                       |           |                 |                |                      |
| الأردن   | ٢٠١٧-٢٠١٣ | ٣ ٦٠٠ ٠٠٠       | ٨ ٠٠٠ ٠٠٠      | P/L.10               |
| جيبوتي   | ٢٠١٧-٢٠١٣ | ٣ ٧٥٠ ٠٠٠       | ١٩ ٥٠٠ ٠٠٠     | P/L.9                |
| جنوب آسيا  |           |                 |                |                      |
| سري لانكا  | ٢٠١٧-٢٠١٣ | ٣ ٧٥٠ ٠٠٠       | ٥٦ ٢٥٠ ٠٠٠     | P/L.13               |

| المنطقة/البلد                           | الفترة    | الموارد العادية | الموارد الأخرى | الوثيقة E/ICEF/2012/ |
|---|-----------|-----------------|----------------|----------------------|
| نيبال                                   | ٢٠١٣-٢٠١٧ | ٣٤ ١٦٠ ٠٠٠      | ١٠٩ ٩٥٢ ٠٩٥    | Corr.1 و P/L.12      |
| الهند                                   | ٢٠١٣-٢٠١٧ | ٢١٠ ٠٠٠ ٠٠٠     | ٥٤٠ ٠٠٠ ٠٠٠    | Corr.1 و P/L.11      |
| <b>الأمريكتان ومنطقة البحر الكاريبي</b> |           |                 |                |                      |
| بليز                                    | ٢٠١٣-٢٠١٦ | ٣ ٠٠٠ ٠٠٠       | ٣ ٥٠٠ ٠٠٠      | P/L.14               |
| بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)      | ٢٠١٣-٢٠١٧ | ٦ ٧٦٠ ٠٠٠       | ٦٠ ٠٠٠ ٠٠٠     | P/L.15               |
| كوستاريكا                               | ٢٠١٣-٢٠١٧ | ٣ ٧٥٠ ٠٠٠       | ٦ ٠٠٠ ٠٠٠      | P/L.16               |
| <b>غرب ووسط أفريقيا</b>                 |           |                 |                |                      |
| سيراليون                                | ٢٠١٣-٢٠١٤ | ١٧ ٢٨٦ ٠٠٠      | ٩٧ ٧١٢ ٣٣٥     | P/L.21               |
| غينيا                                   | ٢٠١٣-٢٠١٧ | ٤٤ ٧١٠ ٠٠٠      | ٥٧ ٠٠٠ ٠٠٠     | P/L.17               |
| ليبيريا                                 | ٢٠١٣-٢٠١٧ | ٢٣ ٤٧٠ ٠٠٠      | ١٢٦ ٥٣٠ ٠٠٠    | P/L.19               |

الدورة السنوية

٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢

١٠/٢٠١٢ - طلب من رواندا لتقديم مشروع وثيقة برنامج قطري مشترك إلى المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأغذية العالمي

إن المجلس التنفيذي،

إذ يشير إلى مقرراته ٤/٢٠٠٢ و ١٩/٢٠٠٦ و ١٧/٢٠٠٨ بشأن عملية الموافقة على البرامج القطرية:

١ - يحيط علماً بطلب رواندا أن يُعرض، بشكل استثنائي، مشروع وثيقة برنامج قطري مشترك، تتضمن سرداً مشتركاً بالإضافة إلى ما يخص كل منظمة من إطار النتائج وما يتصل بها من احتياجات إلى الموارد، على الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١٣ للمجلس التنفيذي لكل منها؛

٢ - يقرر أن يُنظر، بشكل استثنائي، في مشروع وثيقة البرنامج القطري المشترك لرواندا خلال الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١٣ لكل من المجالس التنفيذية؛

٣ - يقرر أيضاً أن تُنشر الوثيقة النهائية للبرنامج القطري المشترك على الموقع الشبكي لكل من المنظمات في موعد لا يتجاوز ستة أسابيع من تاريخ مناقشتها في كل من مجالسها التنفيذية؛

٤ - يَشُدُّد، وفقاً لمقررات المجلس التنفيذي ٤/٢٠٠٢ و ١٩/٢٠٠٦ و ١٧/٢٠٠٨، على أن تتم الموافقة على العنصر الخاص بكل منظمة من وثيقة البرنامج القطري المشترك على أساس عدم الاعتراض، دون تقديم عروض أو إجراء مناقشات، في الدورة السنوية لعام ٢٠١٣ إلا إذا أبلغ خمسة أعضاء على الأقل الأمانة خطياً قبل الدورة برغبتهم في عرض الوثيقة النهائية للبرنامج القطري المشترك على المجلس التنفيذي.

الدورة السنوية

٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢

#### ١١/٢٠١٢ - تمديدات البرامج القطرية الجارية

إن المجلس التنفيذي،

١ - يحيط علماً بتمديدات البرامج القطرية لكل من توغو وكوبا والمكسيك ونيجيريا، بالإضافة إلى البرنامج دون الإقليمي لمنطقة الخليج، التي وافق عليها المدير التنفيذي، لمدة سنة واحدة، وذلك على النحو المبين في الجدول ١ الوارد في الوثيقة E/ICEF/2012/P/L.22؛

٢ - يوافق على تمديد لبرنامجي جزر القمر وكولومبيا لمدة سنتين، وعلى التمديد الثاني لبرنامجي تونس ومدغشقر لمدة سنة واحدة، وعلى التمديد الثالث لبرنامج ناميبيا لمدة سنة واحدة، وذلك على النحو المبين في الجدول ٢ في الوثيقة E/ICEF/2012/P/L.22.

الدورة السنوية

٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢

#### ١٢/٢٠١٢ - التقرير السنوي عن وظيفة التقييم والتقييمات الرئيسية

إن المجلس التنفيذي،

١ - يحيط علماً بالتقرير السنوي عن وظيفة التقييم والتقييمات الرئيسية في منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) (E/ICEF/2012/13)؛

- ٢ - يؤكد من جديد الدور المركزي الذي تضطلع به وظيفة التقييم في اليونيسيف وأهمية المبادئ الواردة في سياسة التقييم (E/ICEF/2008/4)؛
- ٣ - يرحب بالأدلة المقدمة في التقرير بشأن مواصلة الجهود المبذولة لتعزيز وظيفة التقييم على صعيد المقر وعلى الصعيدين الإقليمي والقطري، ويشجع اليونيسيف على التعجيل بإحراز تقدم في هذا المضمار؛
- ٤ - يحيط علماً بمؤشرات الأداء الرئيسية التي تتبع فعالية وظيفة التقييم والبيانات الإدارية المتعلقة بالموارد البشرية والمالية؛
- ٥ - يلاحظ الأعمال الإيجابية المضطلع بها لتعزيز التعلم على الصعيد العالمي، بما في ذلك مهارات وقدرات ونظم الشركاء الوطنيين والتعلم فيما بين بلدان الجنوب؛
- ٦ - يرحب بالعرض المواضيعي لنتائج التقييم الأخير في مجال حماية الطفل ومنع العنف ضد الأطفال، ورد الإدارة؛
- ٧ - يذكّر بالمقرر ٢٠/٢٠١١ ويكرر طلبه لليونيسيف بكفالة إعداد ردود الإدارة على جميع توصيات التقييم، والإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ ردود الإدارة؛
- ٨ - يطلب إلى اليونيسيف القيام بما يلي:
- (أ) إجراء الاستعراض المقترح لمهمة التقييم وسياسة التقييم من أجل تقديم سياسة تقييم محدثة إلى الدورة السنوية للمجلس عام ٢٠١٣ للمناقشة؛
- (ب) تركيز التقارير السنوية المقبلة على أداء وظيفة التقييم على مستوى اليونيسيف ككل، بما في ذلك التخطيط للتقييم والموارد المخصصة له، مع إعداد تقرير منفصل يقدم سنوياً إلى المجلس عن موضوع فني يجمع نتائج التقييم والدروس المستفادة ويوضح كيفية استخدام اليونيسيف لها؛
- (ج) كفالة النظر بطريقة منهجية في نتائج التقييم ذات الصلة واستخدامها في إعداد السياسات والاستراتيجيات والبرامج الرئيسية.

الدورة السنوية

٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢



## ٢٠١٢/١٣ - التقرير السنوي لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات لعام ٢٠١١ المقدم إلى المجلس التنفيذي

### إن المجلس التنفيذي،

- ١ - يحيط علماً بالتقرير السنوي لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات لعام ٢٠١١ المقدم إلى المجلس التنفيذي (E/ICEF/2012/AB/L.2)، وبالتقرير السنوي للجنة الاستشارية لمراجعة حسابات اليونيسيف لعام ٢٠١١، ويرد إدارة اليونيسيف على التقرير السنوي لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات لعام ٢٠١١ (E/ICEF/2012/AB/L.3)؛
- ٢ - يرحب بالتركيز على تخطيط مراجعة الحسابات على أساس المخاطر؛
- ٣ - يحيط علماً بتغيير اسم مكتب المراجعة الداخلية للحسابات إلى مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات؛
- ٤ - يعرب عن تأييده لتعزيز قدرة مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات ويطلب إلى الإدارة كفالة توفير عدد كافٍ من الموظفين في الوقت المناسب؛
- ٥ - يشير إلى الفقرة ١٣ من مقرره ٢٠١١/٢١ بشأن مراجعة الحسابات والرقابة الداخليتين، التي طلبت إجراء مشاورات للمجلس التنفيذي بشأن مجموعة كبيرة من التدابير الممكن اتخاذها لتحقيق الشفافية والمساءلة، ومن بينها الإفصاح العلني عن تقارير المراجعة الداخلية للحسابات؛ والفقرة ١٢ من المقرر ٢٠٠٩/٨ بشأن الظروف المحددة التي لا يكون الإفصاح الكامل ملائماً فيها؛
- ٦ - يقر بأن استقلال وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات وتوحي الشفافية فيما يخص أعمال مراجعة الحسابات وتقديم التقارير المالية وإدارة المخاطر والضوابط الداخلية هي أمور تعزز المساءلة وتزيد ثقة الجمهور؛
- ٧ - يعرب عن دعمه لمزيد من المساءلة والشفافية؛
- ٨ - يقرر أن يتيح مدير مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات للجمهور جميع تقارير المراجعة الداخلية للحسابات الصادرة بعد ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢؛
- ٩ - يقرر أنه قبل الإفصاح عن تقرير للمراجعة الداخلية للحسابات يحتوي على نتائج تتصل بدولة عضو محددة، تقدم اليونيسيف نسخة من التقرير إلى الدولة العضو المعنية وتتيح لتلك الدولة وقتاً كافياً لاستعراض التقرير والتعليق عليه، وفقاً للفقرة ٩ (ب) من المقرر ٢٠٠٩/٨، ويشير في هذا السياق إلى أنه حيثما اعتبر المدير التنفيذي أو الدولة العضو

المعنية أن المعلومات الواردة في أحد تقارير المراجعة الداخلية لحسابات اليونيسيف تتسم بحساسية خاصة (تتصل، في جملة أمور، بطرف ثالث أو ببلد آخر أو حكومة أو إدارة أخرى)؛ أو تعرض للخطر إجراء قيد التنفيذ؛ أو قد تعرض سلامة أحد الأفراد أو أمنه للخطر، أو تنتهك حقوقه أو تتعدى على خصوصيته، فيجوز تنقيح تقرير المراجعة الداخلية لحسابات اليونيسيف أو الاحتفاظ به بالكامل وفقاً للسلطة التقديرية لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات؛

١٠ - **يطلب** إلى مكتب المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات أن يدرج في تقاريره السنوية المقدمة إلى المجلس التنفيذي عناوين جميع تقارير المراجعة الداخلية للحسابات الصادرة خلال العام ومعلومات عن المسائل المهمة المتصلة بالإفصاح العلني عن تقارير المراجعة الداخلية للحسابات، إن وجدت؛ وأن يدرج في تقريره السنوي لعام ٢٠١٤ تحليلاً بشأن الخبرة المكتسبة حتى الآن من الإفصاح العلني عن هذه التقارير.

الدورة السنوية

٨ حزيران/يونيه ٢٠١٢